



St. Bernard's Catholic Church

2516 West Avenue 33, Los Angeles, CA 90065

Phone: (323) 255-6142 Fax: (323) 255-2351

May 8th, 2016

SOLEMNITY OF THE ASCENSION OF THE LORD



Web Sites:
www.stbernardla.cc
www.facebook.com/stbla
www.twitter.com/stbernardla

PARISH CLERGY

Rev. Perry Leiker,
Pastor

Rev. Msgr. Patrick McNulty,
Pastor Emeritus

PARISH MANAGER

Mario López

CHURCH OFFICE

2500 West Avenue 33,
Los Angeles, CA 90065

OFFICE HOURS

Monday - Friday
8:30am-12:00pm
1:00pm-7:30pm
Saturday
8:30am-12:00pm
1:00pm-4:30pm
Sunday
9:00am-2:00pm

ST. BERNARD SCHOOL

3254 Verdugo Road
(323) 256-4989

www.stbernard-school.com

PRINCIPAL:

Mr. Philip McCreary

OFFICE OF RELIGIOUS EDUCATION

2515 W. Avenue 33
(323) 256-6242

DIRECTOR:

Remy Baluyut

SAFEGUARD THE CHILDREN COMMITTEE:

Jun Ballada (213)236-4829
Remy Baluyut (323)478-0001



MASS SCHEDULE

HORARIO DE MISAS

Weekdays: 8:00am

Vigil Mass: Saturday, 5:00pm

Sunday in English:

8:00 am and 9:30 am

Domingo en Español:

11:00 am y 12:30pm

MOTHER OF PERPETUAL HELP NOVENA AND MASS

Wednesday, 7:00pm (English)

HORA SANTA

Adoración al Santísimo

Jueves, 6:00pm (Español)

ROSARY/ROSARIO

Wednesday, 6:30pm (English)

Martes, 6:00pm (Español)

GRUPO DE ORACIÓN

Viernes, 7:00pm (Español)

ESCUELA DE LA FE

Martes, 7:00pm (Español)

DIVINE MERCY MASS

MISA DIVINA MISERICORDIA

Every first Tuesday of the month at
7:00pm & every second Sunday of the
month at 3:00pm

Cada Primer Martes y Segundo Domingo
del mes. (Inglés)

CONFESSIONS/CONFESIONES

Thursdays/Jueves: 6:30pm — 7:00pm

Saturdays/Sábados: 3:30pm — 4:30pm

BAPTISMS/BAUTISMOS

Saturdays & Sundays

Call church office for Information.

Sábados y Domingos

Llamar a la oficina para información.

WEDDINGS/BODAS QUINCEAÑERAS

Please call the church office six months
in advance.

Favor de llamar la oficina seis meses antes.

God mounts his throne amid shouts of joy; the LORD, amid trumpet blasts~ Psalm 47:6



Solemnity of the ASCENSION of the Lord ~ Nothing could seem more natural, more expected, and more necessary than the Ascension of the Lord as shared both in Acts and in the gospel of Luke today. It almost seems *matter of fact* that Jesus had to return to the Father and that was simply the *next step* for the disciples. The author of Acts (presumed to be Luke) begins in a letter to Theophilus: *"In the first book I dealt with all that Jesus did and taught until the day he was taken up."* He then recounts all that had happened especially since the resurrection referring back even to the baptism by John with water. But a huge promise is given: *"In a few days you will be baptized with the Holy Spirit."* The naturalness of all that had happened and all that was to come reaches a climax as *"he (Jesus) was lifted up, and a cloud took him from their sight."* And as if nothing out of the ordinary had just happened, *"suddenly two men dressed in white garments stood beside them. They said, 'Men of Galilee, why are you standing there looking at the sky? This Jesus who has been taken up from you into heaven will return in the same way as you have seen him going into heaven.'"* In the gospel, the ascension is described in an even more *matter of fact* way. Jesus leads the disciples out as far as Bethany, raised his hands, blessed them then was taken up into heaven. Their response is simple and as if it was expected: *"They did him homage and then returned to Jerusalem with great joy, and they were continually in the temple praising God."* Where are their questions? Where is their fear? No doubts, Thomas? Another abandonment Jesus – is this the way you treat your friends? Why do you have to leave? What now? Why? — Am I the only one out here who thinks that these questions are normal? Yet...maybe this is exactly the point. Perhaps Luke is trying to tell us that this *whole thing* has developed and come to be exactly as God would have it. Perhaps Jesus' leaving and passing on the power and work and challenge of discipleship is the only way it could be. Perhaps the *letting go* of Jesus and the *opening up* to the Holy Spirit is and was the only way the fulfillment of Jesus' gospel and work could ever come about. The proclaiming and hearing of the gospel **depends upon US!** Jesus gave us the Word and he gave us the call (discipleship) and the challenge to share it with the world. Alone? No! That was how it was to be! *"And behold I am sending the promise of my Father upon you; but stay in the city until you are clothed with power from on high."* Now the stage is set and we await the coming of the Spirit with the conviction and the openness that something deeply spiritually and irrevocable and laden with power and fruitfulness is and was about to happen. The promise of the Spirit to be given and received did and would forever change the world. Pentecost! Gifts! Spirit! Love! Hope! Baptism! Gospel! New Life! We – Church - Grace – One – Life! ~ ~ ~ Isn't it just as it was meant to be?

Fr. Perry Leiker

Quote of the Week:

"Wherever Christ went they found revolution; wherever I go they serve tea." ~ British Bishop

TOGETHER IN MISSION / UNIDOS EN MISIÓN 2016

Progress Report as of April 28
Reporte del Progreso hasta el 28 de Abril

SUMMARY PLEDGED/RESUMEN DE COMPROMISOS

Number of Pledges/Número de compromisos — 204
New Total Pledged/Cantidad Nueva Comprometida \$26,326
Total Paid/total pagado \$15,961

Total to Reach goal/Para alcanzar la meta: \$8,474

SUMMARY OF TOTAL PAID / RESUMEN DEL TOTAL PAGADO

GOAL/META \$34,800 | PAID/PAGADO \$15,961 (45.9%)
To Reach Goal/Meta Para Alcanzar: \$18,839



Healing Divine Mercy Mass and Veneration of St. Faustina's Relic will be **here TODAY**, Sunday, May 8, at 3:00p.m.

MOTHER'S DAY NOVENA OF MASSES

The Novena of Masses for those mothers, living or deceased begin **TODAY**. Cards and envelopes are available in the church. The envelopes can be placed in the regular collection or left at the church office. For living mothers there are cards in the package which can be given to them.

250 CLUB WINNER —GANADOR CLUB 250

Congratulations to the happy winner of the monthly **"250 Club drawing"** for the month of March:
Felicidades al feliz ganador del mes de Marzo:
Jean Jarin — Ticket / Boleto #49
Next drawing will be on May 29 — Good Luck!
La próxima rifa será el 29 de Mayo — Suerte!

**COLLECTION FOR WEEK OF MAY FIRST 2016
COLECTA DE LA SEMANA DEL PRIMERO DE MAYO, 2016**

Offertory Envelopes / Ofrenda en Sobres **\$3,301**
Loose Collection / Colecta en Efectivo **\$3,893**
Total **\$7,194**

MOTHER LOVE — *There is only one pretty child in the world, and every mother has it.* — Chinese proverb



We wish a very **HAPPY MOTHER'S DAY** to all the mothers of our Parish. May God bless you and your very special vocation.

**PENTECOST IN THE YEAR OF MERCY
PENTECOSTÉS EN EL AÑO DE LA MISERICORDIA**

Come to St. Bernard Church during an **ALL-NIGHT VIGIL** to welcome our Feast of Pentecost. From 6pm, Saturday May 14 to 8am, Sunday we will pray and sing and share silence as we open ourselves to God's incredible mercy and love and prepare to celebrate the outpouring to God's Holy Spirit upon the Church in Pentecost.

*Vengan a la iglesia de San Bernardo durante **TODA UNA NOCHE DE VIGILIA** para darle la bienvenida a nuestra Fiesta de Pentecostés. A partir de las 6:00pm del sábado 14 de Mayo hasta las 8:00am del domingo rezaremos, cantaremos, y compartiremos en silencio al abrimos a la increíble misericordia y el amor de Dios y preparamos para celebrar el derramamiento al Espíritu Santo de Dios sobre la Iglesia en Pentecostés.*



MOTHER'S DAY BLESSING

Join the Golden Years in the Parish Hall on Sunday, May 15 at noon to celebrate our mothers. The program will start at 1:00p.m. Lunch donation is \$5.00. For information please contact Emy Valino at (323) 334-7731.

TODAY, the Grupo de Oración is selling delicious Mexican Food across the Street.

HOY el Grupo de Oración está vendiendo deliciosos antojitos mexicanos al cruzar la calle.





SOLEMNIDAD DE LA ASCENSIÓN DEL SEÑOR ~ Nada podría parecer más natural, más esperado y más necesario que la Ascensión del Señor como lo vemos tanto en Hechos como en el Evangelio de Lucas hoy. Fue casi un hecho que Jesús tendría que volver al Padre y fue simplemente el siguiente paso para los discípulos. El autor de los Hechos (se supone fue Lucas) comienza en una carta a Teófilo: "En mi primer libro, escribí acerca de todo lo que Jesús hizo y enseñó, hasta el día en que ascendió al cielo". A continuación relata todo lo que había sucedido sobre todo desde la resurrección remontándose hasta el bautismo por Juan con agua. Sin embargo, se nos da una gran promesa: "Dentro de pocos días ustedes serán bautizados con el Espíritu Santo". La simplicidad de todo lo que había sucedido y todo lo que estaba por venir alcanza un clímax "al ser elevado (Jesús) a la vista de ellos, hasta que una nube los ocultó". Y como si nada fuera de lo común habiese sucedido, "se les presentaron dos hombres vestidos de blanco, que les dijeron: "Galileo, ¿que hacen allí parados, mirando al cielo? Ese mismo Jesús que los ha dejado para subir al cielo, volverá como lo han visto alejarse". En el Evangelio, la ascensión se describe aún más como un hecho. Jesús lleva a los discípulos hasta Betania, levantando las manos, los bendijo y luego fue elevado al cielo. Su respuesta es simple y como se esperaba: "Ellos después de adorarlo, regresaron a Jerusalén, llenos de gozo, y permanecían constantemente en el templo, alabando a Dios". ¿Dónde están sus inquietudes? ¿Dónde está su miedo? No hay dudas, Tomás? Otro abandono Jesús — es esta la forma en que tratas a tus amigos? ¿Por qué te tienes que ir? ¿Ahora que? ¿Por qué? ¿Acaso soy el único aquí que piensa que estas preguntas son normales? Sin embargo ... tal vez ese es exactamente el punto. Tal vez Lucas está tratando de decirnos que todo esto se ha desarrollado y llegado a ser exactamente como a Dios lo tuviese. Tal vez el abandono de Jesús y el traspaso de poder, trabajo y el desafío del discipulado es la única manera que podría ser. Tal vez el desprenderse de Jesús y el abrirnos al Espíritu Santo es y sería la única manera que el cumplimiento y la obra del Evangelio de Jesús podría realizarse. El proclamar y escuchar el Evangelio depende de NOSOTROS! Jesús nos dio la Palabra y el llamado (discipulado) y el reto para compartirlo con el mundo. ¿Solos? ¡No! Así tendría que ser! "Ahora yo les voy a enviar al que mi Padre les prometió. Permanezcan, pues en la ciudad, hasta que reciban la fuerza de lo alto". El escenario está listo y en espera de la venida del Espíritu con la convicción y la apertura que algo profundo espiritual, e irrevocable y cargado de poder y frutos está y estuvo a punto de suceder. Esperanza! La promesa del Espíritu hecha y recibida cambiaría el mundo para siempre. ¡Pentecostés! Dones! Espíritu! Amor! ¡Esperanza! Bautismo! Evangelio! Nueva Vida! Nosotros; Iglesia; Gracia; Uno; Vida! — No es justo lo que estaba destinado a ser?

Padre Perry Leiker

Cita de la Semana:

"Dondequiera que Cristo fue encontraron revolución; donde quiera que voy yo, sirven té." - Obispo Británico

READINGS FOR NEXT SUNDAY

First Reading — Filled with the Holy Spirit, the apostles begin to speak in tongues (Acts 2:1-11).

Psalms — Lord, send out your Spirit, and renew the face of the earth (Psalm 104).

Second Reading — In one Spirit we are baptized into one body and given to drink of one Spirit (1 Corinthians 12:3b-7, 12-13) or Romans 8:8-17.

Gospel — Jesus Christ appears to the disciples and sends them on their mission with the power to forgive or retain sins through the Holy Spirit (John 20:19-23) or John 14:15-16, 23b-26.

Liturgical Color: Red



- 05/09 8:00am — Mother's Day Novena
05/10: 8:00am — Mother's Day Novena
05/11: 8:00am — Mother's Day Novena
7:00pm — †Rogy Gianan
05/12: 8:00am — Mother's Day Novena
05/13: 8:00am — Mother's Day Novena
05/14: 8:00am — Mother's Day Novena
5:00pm — Sonia Cawayan — Happy Birthday!
05/15: 8:00am — Mother's Day Novena
9:30am — RCIA Members
11:00am — †Uriel Monroy
12:30pm — †Maria Luisa Arrieta



NOVENARIO — DÍA DE LAS MADRES

HOY empieza el novenario de Misas ofrecido por las madres vivas o difuntas. Los sobres y tarjetas están disponibles sobre la mesa junto al altar. Pueden depositarlos en la canasta de la colecta dominical o entregarlos en la oficina de la Iglesia.

La Asociación Guadalupana les invita a traer a sus niñas y niños a ofrecer flores a nuestra Santísima Madre las tardes del mes de Mayo. Favor de consultar el horario en el vestíbulo de la Iglesia. Vengan todos a honrar a María!



AMOR DE MADRE — Existe solo una criatura hermosa en el mundo, y cada madre tiene una. — Proverbio chino



FELIZ DÍA DE LAS MADRES a todas las madrecitas. Que Dios Nuestro Señor bendiga su vocación tan especial!

INVITACIÓN DEL PADRE PERRY

'Mystagogia' es el período comprendido entre Pascua y Pentecostés mediante el cual los recién bautizados profundizan en los misterios de fe celebrados en sus Sacramentos durante la Pascua. Reflejan, comparten y reflexionan sobre lo que les ha sucedido, y como han entrado en una relación de fe profunda con Dios y con la Iglesia. Más importante que 'las respuestas', son las preguntas. Continuar buscando y descubrir el poder de la gracia y apreciar el amor que han recibido es lo que significa este tiempo. LA EDUCACIÓN CATÓLICA y la Escuela Católica, (nuestra propia escuela de San Bernardo) en un sentido real, es una "experiencia mistagógica" — la misma institución existe para que nuestros hijos puedan reflexionar sobre su fe. No sólo recibir una educación en el mundo académico, sino que también se les invita, se les desafía, y reciben la oportunidad de crecer en su fe todos los días. A través de la oración, la liturgia y el estudio de su fe, son capaces de integrar todas las materias académicas, al diario vivir, a los deportes, a la vida social, a la recreación; a todos los aspectos de su vida en una vibrante creciente relación con Dios. La integración es la parte final y la más importante de la educación, es el descubrir y nombrar lo que significa para cada uno de nosotros. Exhortamos a las familias de esta parroquia a considerar nuestra escuela parroquial, la Escuela San Bernardo. Es una escuela privada, pero no exclusiva. Es de una experiencia rica, pero no para ricos; es para todos. San Bernardo es la escuela donde sus hijos pueden obtener la oportunidad de crecer en la fe como hombres y mujeres Católicos educados!

LECTURAS PARA EL PRÓXIMO DOMINGO

Primera lectura — Llenos del Espíritu Santo, los apóstoles empezaron a hablar en lenguas (Hch 2:1-11).

Salmo — *Envía, Señor, tu Espíritu, a renovar la tierra. Aleluya (Salmo 104 [103]).*

Segunda lectura — Fuimos bautizados en el Espíritu para formar un sólo cuerpo (1 Corintios 12:3b-7, 12-13) o *Romanos 8:8-17.*

† **Evangelio** — Jesús se aparece a los discípulos y los envía en su misión con el poder de perdonar o retener los pecados mediante el Espíritu Santo (Juan 20:19-23) o *Juan 14:15-16, 23b-26.*

— **Color Litúrgico: Rojo**



GUADALUPE RADIO LES INVITA AL CONGRESO DE SANACIÓN INTERIOR

'Necesito de tu Gracia'

L.A. Convention Center — 14 y 15 de Mayo
12301 S. Figueroa St., L.a.CA 90015 (South Hall)
Donativo @25 (\$30 en taquilla)
Información y Boletos: (626)444-4442

JUBILEO DEL AÑO DE LA MISERICORDIA: (8 de Diciembre, 2015 — Inmaculada Concepción hasta el 20 de Noviembre, 2016 - Cristo Rey). Extractos de la Carta (Misericordiae Vultus) de Francisco: Con nuestros ojos puestos en Jesús y su Mirada misericordiosa, experimentamos el amor de la Santísima Trinidad. La misión que Jesús recibió del Padre fue la de revelar el misterio de su divino amor en su plenitud.

VIVIR LA MISERICORDIA DE DIOS — Las Obras de Misericordia Espirituales han sido durante mucho tiempo una parte de la tradición Cristiana, que aparece en las obras de Teólogos y escritores espirituales a lo largo de la historia. Al igual que Jesús ayudó al bienestar espiritual de aquellos que atendía, estas Obras Espirituales de Misericordia nos guían a “ayudar a nuestro prójimo en sus necesidades espirituales

PERDONANDO HERIDAS — Perdonar a los demás es difícil a veces porque no tenemos la misericordia y la compasión sin límites de Dios. Pero Jesús nos enseña que debemos perdonar como Dios perdona, confiando en él para ayudar a mostrar a otros la misericordia de Dios: Deje de lado los rencores. Pedir perdón es algo que aprendemos como niños, pero ¿con qué frecuencia lo decimos en serio? El perdón transforma los corazones y vidas. Participe en el **Sacramento de la Penitencia**. Ore la **Coronilla de la Divina Misericordia**.

Sabía Usted? El estrés puede afectar a su hijo/a El estrés puede afectar a su hijo/a Toda persona se estresa en algún momento, ya sea por un mal día en el trabajo, un problema con el automóvil, o simplemente muchas cosas que hacer. Es importante aprender cómo manejar su estrés, para su propio bien y para el bien de los niños a su alrededor. Mucho estrés puede hacer difícil que eduque a sus hijos con efectividad. Después de un tiempo, sus hijos también pueden mostrar signos de estar estresados. Para recibir información sobre cómo manejar el estrés envíe un correo electrónico a jvienna@la-archdiocese.org o llame al (213) 637-7227.

Did You Know? Everyone has stress, whether it's a bad day at work, car trouble, or simply too many things to do. It is important to learn how to manage your stress—for your own sake and for the children around you. Too much stress can make it hard to parent effectively. After a while, your children may show signs of being stressed out, too. For a fact sheet on managing stress please email: jvienna@la-archdiocese.org or call (213) 637-7227.

CALENDAR OF COMING EVENTS / PRÓXIMOS EVENTOS

05-08-16: Divine Mercy Mass / Misa de la Divina Misericordia: 3PM
05-12-16: Baptism Class English/Clase Bautismal en Inglés
05-15-16: Mother's Day Blessing: golden Years — Parish Hall
Caelebración a las Madres (Golden Years) — Salón Parroquial
05-20-16: Misa de Sanación/Healing Mass (Spanish) 7PM
05-28-16: Veteran's Memorial/Memorial a los Veteranos — Cypress Park
06-18-16: Gran Lunada Mexicana

INVITATION FROM FR. PERRY — 'Mystagogia' is the period between Easter and Pentecost during which the newly baptized go deeper into the mysteries of faith celebrated in their Easter Sacraments. They reflect and share and ponder what has happened to them, and how they have entered into a profound faith relationship with God and the Church. More important than 'the answers' are the questions. Continuing to seek and to discover the power of grace and to appreciate the love they have received is what this time is about.

CATHOLIC EDUCATION and the Catholic School (our own St. Bernard's) is in a very real sense a 'mystagogia experience' – the very institution exists so that our children can reflect upon their faith. Not only do they receive an education in academia; they are also invited, challenged and given the opportunity to grow in their faith every day. Through prayer, liturgy, and the study of their faith, they are able to integrate every subject and daily living, sports, social contact, recreation – every aspect of their life – into a vibrant growing relationship with God. Integration is the final and most important part of education – to discover and name what it means to me/us. Every family in this parish is invited to consider St. Bernard School – their parish school. It is a private school, but **not** an exclusive school. It is a rich experience, but not for the rich – it is for **everyone**. St. Bernard School is where **your children** can have the opportunity to grow as faith-filled, educated Catholic men and women!

JUBILEE YEAR OF MERCY: (Dec. 8, 2015 – Immaculate Conception to Nov. 20, 2016 – Christ the King) Excerpts from the Letter (Misericordiae Vultus) of Pope Francis: + + + With our eyes fixed on Jesus and his merciful gaze, we experience the love of the Most Holy Trinity. The mission Jesus received from the Father was that of revealing the mystery of divine love in its fullness.

LIVING GOD'S MERCY — The Spiritual Works of Mercy have long been a part of the Christian tradition, appearing in the works of theologians and spiritual writers throughout history. Just as Jesus attended to the spiritual well-being of those he ministered to, these Spiritual Works of Mercy guide us to "help our neighbor in their spiritual needs".

FORGIVING INJURIES — Forgiving others is difficult at times because we do not have God's limitless mercy and compassion. But Jesus teaches us that we should forgive as God forgives, relying on him to help us show others the mercy of God: + Let go of grudges + Saying sorry is something we learn as kids, but how often do we really mean it? Forgiveness transforms hearts and lives + Participate in the **Sacrament of Penance** + Pray the **Divine Mercy Chaplet**

BUSCA UN SALÓN PARA EVENTOS? LOOKING FOR A RECEPTION HALL? **ST. BERNARD HALL**

- *Weddings / Bodas — Quinceañeras*
- *Club Meetings / Reuniones Sociales — Showers*
- *Graduations / Graduaciones — Baptisms / Bautismos*
- *Any Social Event / Cualquier Evento Social*

Call us now to inquire about pricing/ Llame para información: (310)770-9800.